

PANDUAN WAWANCARA

SMK PARIWISATA BIWI TABANAN

A. Sumber Data

1. Siapa nama lengkap Bapak/Ibu?
2. Anda dulu kuliah dimana? Mengapa anda memilih kuliah disana?
3. Mengapa memilih jurusan bahasa Jepang?
4. Sudah berapa lama mengajar bahasa Jepang di sekolah ini?
5. Selama mengajar apakah Anda mengalami kesulitan dalam mengajar di kelas?
6. Bagaimana dengan jadwal mengajar, dengan disediakan jadwal mengajar apakah ada waktu untuk mempersiapkan materi maupun media yang akan digunakan dalam mengajar?
7. Jika ada, apakah persiapan tersebut sesuai dengan riil yang ada atau diluar ekspektasi?
8. Selama Anda menjadi guru bahasa Jepang, apakah anda aktif mengikuti MGMP?

B. Pembelajaran Jepang di Sekolah

1. Bagaimana karakteristik bahasa Jepang yang diajarkan di dalam kelas?
2. Bagaimana karakteristik siswa saat mengikuti pembelajaran bahasa Jepang?
3. Bahasa Jepang yang diajarkan termasuk mata pelajaran apa? Apakah mata pelajaran pokok atau tambahan?
4. Dalam pemberian materi kompetensi apa saja yang lebih ditekankan? Apakah itu menulis, membaca, mendengar, berbicara? Mengapa hal tersebut lebih ditekankan daripada yang lainnya?
5. Jika kompetensi menulis dan membaca lebih ditekankan, apakah siswa mampu menulis dan membaca *Hiragana* dan *Katakana*?
6. Apakah siswa mampu berbicara dengan bahasa Jepang?
7. Bagaimana dengan proses pembelajaran mendengar, apakah siswa mampu memahami apa yang sedang dibicarakan dalam bahasa Jepang?

C. Tujuan Pembelajaran Bahasa Jepang

1. Bagaimana respon belajar siswa selama mengikuti pembelajaran bahasa Jepang? Apakah siswa antusias atau siswa merasa mengantuk selama belajar atau hal lainnya?
2. Apakah siswa mengalami kesulitan dalam mempelajari bahasa Jepang tersebut?
3. Jika iya, dalam hal apa saja kesulitan yang dialami oleh siswa?
4. Bagaimana hasil belajar siswa yang ditinjau dari nilai rata-rata kelas?

D. Sistem Pembelajaran Bahasa Jepang

1. Dalam proses belajar apakah anda mempergunakan buku dalam mengajar?
2. Jika iya buku seperti apa yang digunakan? Apakah siswa juga memiliki buku tersebut? Jika tidak bagaimana cara penyampaian materinya, apakah siswa hanya mendengar penjelasan kemudian mencatat atau Anda meminjamkan buku tersebut untuk difotokopi?
3. Jika tidak, apakah ada sumber lain untuk memperoleh bahan materi yang akan diajarkan?
4. Bagaimana strategi anda selama mengajar di kelas? (Seperti bagaimana cara membuka pembelajaran, cara penyampaian materi, latihan yang diberikan, serta mengakhiri kegiatan belajar)
5. Bagaimana cara anda melatih kemampuan bahasa Jepang siswa?
6. Dalam pemberian tugas, jenis tugas apa saja yang biasanya diberikan kepada siswa?
7. Apakah anda mempergunakan media tertentu untuk mendukung proses pembelajaran bahasa Jepang? Jika iya, media seperti apa yang digunakan?
8. Dalam pembelajaran bahasa Jepang apakah diselipkan budaya Jepang?

E. Harapan

1. Apakah siswa memiliki buku ajar bahasa Jepang?
2. Jika iya, apakah sudah sesuai dengan materi yang diajarkan?
3. Jika tidak, apakah siswa mengalami kesulitan dalam belajar bahasa Jepang saat tidak memiliki buku ajar? Jika iya, kesulitan apa saja yang anda hadapi selama belajar bahasa Jepang?

4. Apakah dalam proses pembelajaran bahasa Jepang, guru maupun siswa memerlukan buku? Jika iya, buku seperti apa yang dibutuhkan untuk menunjang proses pembelajaran?
5. Apa saja isi dari bahan ajar yang diinginkan? Apakah perlu diselipkan gambar-gambar untuk mengilustrasikan materi? Bagaimana dengan pemberian tugas maupun latihan?
6. Bagaimana dengan penggunaan *Hiragana* dan *Katakana*? Apakah seluruhnya mempergunakan *kana* atau diisi dengan cara bacanya?
7. Apakah perlu diselipkan budaya Jepang?



LAMPIRAN 02

Angket 1. Ahli Materi

ANGKET PENILAIAN BUKU PERCAKAPAN PARIWISATA BAHASA JEPANG UNTUK SISWA KELAS XII DI SMK PARIWISATA BIWI TABANAN

Nama : I Kadek Antartika, S.S., M.Hum.

Jabatan : Dosen

Nama Instansi : Universitas Pendidikan Ganesha

A. Petunjuk Pengisian

1. Isilah nama, jabatan, dan nama instansi pada tempat yang telah disediakan.
2. Berikan tanda (✓) pada kolom yang telah disediakan sesuai dengan jawaban yang anda pilih.
3. Tulislah komentar dan saran anda pada kolom yang disediakan.

B. Keterangan Skor

- 4 : Sangat Sesuai (SS)
3 : Sesuai (S)
2 : Tidak Sesuai (TS)
1 : Sangat Tidak Sesuai (STS)

I. KOMPONEN KELAYAKAN ISI

No	Sub komponen	Butir	Penilaian			
			4	3	2	1
1.	Kesesuaian materi dengan SK dan KD	Kelengkapan materi		✓		
		Keluasan materi			✓	
		Kedalaman materi			✓	
Komentar dan Saran: SK dan KD tidak dituliskan dalam buku secara jelas. Buku ini kurang memberikan pemahaman awal terhadap ungkapan dan kaidah gramatikal yang mesti dikuasai peserta didik terkait dengan topik bahasan. Banyak terdapat kekeliruan ketik dan beberapa kesalahan terjemahan. Kurangnya penjelasan dalam setiap ungkapan. Tambahkan pula informasi etika dalam melayani orang Jepang.						
2.	Keakuratan materi	Keakuratan konsep dan definisi		✓		

		Keakuratan prinsip			✓	
		Keakuratan data dan fakta			✓	
		Keakuratan contoh		✓		
		Keakuratan soal			✓	
		Keakuratan gambar, diagram dan ilustrasi			✓	
		Keakuratan notasi, simbol, dan ikon			✓	
		Keakuratan acuan pustaka			✓	
<p>Komentar dan Saran: Penggunaan gambar melalui sumber tertentu sebaiknya cantumkan sumbernya. Atau pakai gambar atau photo original. Tidak ada simbol, ikon, notasi yang digunakan. Misal ikon untuk latihan, kurang instruksi. Tidak mencantumkan Pustaka.</p>						
3.	Kemutakhiran materi	Kesesuaian materi dengan perkembangan ilmu.		✓		
		Gambar, diagram dan ilustrasi actual.			✓	
		Menggunakan contoh kasus di dalam dan luar Indonesia			✓	
		Kemutakhiran pustaka.			✓	
<p>Komentar dan Saran: Ungkapan dan contoh kawi sudah bagus namun terjemahan terlalu bebas.</p>						
4.	Mendorong keingintahuan	Penalaran (<i>reasoning</i>)			✓	
		Keterkaitan			✓	
		Komunikasi (<i>write and talk</i>)		✓		
		Penerapan			✓	
		Kemnarikan materi		✓		
		Mendorong untuk mencari informasi lebih jauh		✓		
<p>Komentar dan Saran:</p>						

II. KOMPONEN KELAYAKAN PENYAJIAN

No	Sub komponen	Butir	Penilaian			
			4	3	2	1
1.	Teknik penyajian	Konsistensi sistematika sajian dalam kegiatan belajar.			✓	
		Keruntutan penyajian.		✓		

Komentar dan Saran: Ada beberapa bab yang menunjukkan tidak konsisten dalam penyajian.						
2.	Pendukung penyajian	Contoh-contoh soal dalam setiap kegiatan belajar.			✓	
		Soal latihan pada setiap akhir kegiatan belajar.			✓	
		Kunci jawaban soal latihan.				✓
		Umpan balik soal latihan.			✓	
		Pengantar			✓	
		Glosarium				✓
		Daftar Pustaka				✓
		Rangkuman				✓
Komentar dan Saran: Glosarium, daftar Pustaka, rangkuman belum ada						
3.	Penyajian Pembelajaran	Keterlibatan peserta didik.		✓		
Komentar dan Saran:						
4.	Koherensi dan keruntutan alur pikir	Ketertautan antar kegiatan belajar / sub kegiatan belajar/ alinea.		✓		
		Keutuhan makna dalam kegiatan belajar / sub kegiatan belajar/ alinea.		✓		
Komentar dan Saran:						

C. Mohon berikan komentar dan saran tentang materi pada buku percakapan.

No.	Halaman	Komentar /Saran

D. Mohon berikan catatan tambahan mengenai hal-hal yang belum diungkapkan diatas.

1. Dalam buku ini kurang menuliskan instruksi apa yang mesti dilakukan siswa, misalnya dalam kaiwa itu apakah latihan ? atau nantinya berupa rekaman dan siswa menyimak ?
2. Kurang memberikan latihan terhadap pola kalimat yang dipelajari pada setiap babnya. Sehingga siswa seperti diminta menghafal keseluruhan contoh kaiwa tersebut.....
3. Perhatikan penulisan bahasa Jepang dalam romaji: berikan catatan misalnya kata kinen ap a dibaca ki nen ? atukah kin- en ? berikanlah terjemahan literal juga terutama pada materi interview 5 pada materi interview pastikan daftar contoh tanya lebih kontekstual dan perhatikan aspek budaya juga. Misalnya jarang ada pertanyaan interview berat badan anda berapa? dll
4. Bahasa pariwisata banyak menggunakan ragam bahasa halus atau keigo, sementara tidak ada pengenalan dasar mengenai hal itu dan bagi anak smk yang baru belajar bahasa Jepang tentu akan cukup sulit.

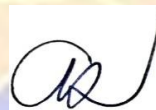
E. Kesimpulan

Buku percakapan ini dinyatakan:

- Layak diproduksi tanpa revisi
- Layak diproduksi dengan revisi sesuai dengan saran
- Tidak layak diproduksi

Singaraja, 17 Maret 2022

Ahli Materi,



I Kadek Antartika, S.S., M.Hum.
NIP.197707252005011003

LAMPIRAN 03

Angket 2. Ahli Media

ANGKET PENILAIAN BUKU PERCAKAPAN PARIWISATA BAHASA JEPANG UNTUK SISWA KELAS XII DI SMK PARIWISATA BIWI TABANAN

Nama : Ni Nyoman Sri Witari, S.Sn., M.Ds.
Jabatan : Dosen D3 Desain Komunikasi Visual
Nama Instansi : Universitas Pendidikan Ganesha

A. Petunjuk Pengisian

1. Isilah nama, jabatan, dan nama instansi pada tempat yang telah disediakan.
2. Berikan tanda (✓) pada kolom yang telah disediakan sesuai dengan jawaban yang anda pilih.
3. Tulislah komentar dan saran anda pada kolom yang disediakan.

B. Keterangan Skor

- 4 : Sangat Sesuai (SS)
3 : Sesuai (S)
2 : Tidak Sesuai (TS)
1 : Sangat Tidak Sesuai (STS)

I. KOMPONEN KELAYAKAN KEGRAFIKAN

No	Sub komponen	Butir	Penilaian			
			4	3	2	1
1	Ukuran buku percakapan	Kesesuaian ukuran buku (mengikuti standar ISO, ukuran buku B5 (176 mm x 250mm))	✓			
Komentar dan Saran:						

2	Desain sampul buku percakapan	Kesesuaian penataan tata letak			✓	
		Huruf yang digunakan menarik namun mudah dibaca			✓	
		Gambar/ Foto dapat menggambarkan isi buku.			✓	
		Warna unsur tata letak harmonis dan memperjelas fungsi.			✓	

Komentar dan Saran:

- ① Bikin 2 alternatif desain utk cover.
- ② Warna disesuaikan dgn karakteristik 'warna' Jepang (soft color).
- ③ Teks : cukup / maksimal gambar 2-3 jenis huruf, atur lagi spasi, dll.

3	Desain isi buku percakapan	Konsisten dalam penempatan unsur tata letak			✓	
		Kesesuaian bentuk, warna, dan ukuran tata letak			✓	
		Gambar/ Foto mampu memperjelas materi dan menimbulkan daya Tarik			✓	
		Keterangan gambar (caption)				✓
		Penggunaan variasi huruf (bold, italic, capital) tidak berlebihan			✓	
		Besar huruf sesuai dengan tingkat pendidikan peserta didik			✓	

Komentar dan Saran:

- ① Warna > usahakan menggunakan warna 2 Jepang
- ② gambar gambar / foto yg subjek / objeknya menunjukkan kejelasan (gambar animasi / foto)
- ③ Jenis huruf diganti dgn yg lebih simpel + dirapikan. ukuran huruf 12 point utk isi, judul 12-14 pt.

II. KOMPONEN KELAYAKAN BAHASA

No	Sub komponen	Butir	Penilaian			
			4	3	2	1
1.	Lugas	Bahasa yang digunakan tidak berbelit-belit.		✓		
		Bahasa mudah dipahami oleh pembaca.		✓		
		Kebakuan istilah		✓		

Komentar dan Saran:

> perbaiki bagian² yg salah ketik.

2.	Komunikatif	Buku mampu menyampaikan pesan dengan baik dalam Bahasa Indonesia.		✓		
		Buku mampu menyampaikan pesan dengan baik dalam Bahasa Jepang.		✓		
Komentar dan Saran: Cela tata bahasa sesuai EYD.						
3.	Dialogis dan interaktif	Bahasa yang digunakan mampu memberikan kesempatan pada siswa untuk berdialog.		✓		
		Bahasa yang digunakan dapat digolongkan interaktif.		✓		
Komentar dan Saran: Cukup.						
4.	Kesesuaian dengan perkembangan peserta didik	Kesesuaian dengan perkembangan intelektual peserta didik.		✓		
		Kesesuaian dengan tingkat perkembangan emosional peserta didik.		✓		
Komentar dan Saran: Cukup.						
5.	Sesuai dengan kaidah bahasa	Ketepatan tata bahasa		✓		
		Ketepatan ejaan		✓		
Komentar dan Saran: perhatikan & cek kembali EYD-nya.						
6.	Penggunaan istilah, simbol, dan ikon	Konsistensi penggunaan istilah		✓		
		Konsistensi penggunaan symbol atau ikon			✓	
Komentar dan Saran: Tambahkan beberapa ikon yg bisa mendukung + memberi daya tarik.						

C. Mohon berikan catatan tambahan mengenai hal-hal yang belum diungkapkan diatas.

Perbaikan difokuskan pada tampilan visual agar jika membuat buku bisa dicapai & cocok dengan konteks materi yg simbol.

D. Kesimpulan

Buku percakapan ini dinyatakan:

- Layak diproduksi tanpa revisi
- Layak diproduksi dengan revisi sesuai dengan saran
- Tidak layak diproduksi

Singaraja, 31 Juni 2022.

Ahli Media,

Ni Nyoman Sri Witari, S.Sn., M.P.
NIP. 197405042006042001.

LAMPIRAN 04 HASIL PRODUK





**BUKU PERCAKAPAN
PARIWISATA
BAHASA JEPANG
UNTUK SMK PARIWISATA**

NI KOMANG NOVIASARI KUSUMA

KATA PENGANTAR

Puja dan puji syukur penulis panjatkan kehadirat Ida Sang Hyang Widhi Wasa karena buku ini telah berhasil disusun. Buku penunjang pembelajaran ini disusun agar dapat membantu para siswa dalam mempelajari percakapan-percakapan Bahasa Jepang yang digunakan dibidang pariwisata.

Penulis menyadari jika dalam penyusunan buku ini mempunyai kekurangan, namun penulis meyakini sepenuhnya bahwa sekecil apapun buku ini tetap akan memberikan sebuah manfaat bagi pembaca dan pembelajar.

Akhir kata untuk menyempurnakan buku ini, maka diharapkan kritik dan saran dari pembaca sehingga penulis dapat menyempurnakan buku-buku selanjutnya.

Tabanan, September 2022

Penulis



Daftar Isi

Cover	
Kata Pengantar.....	i
Daftar isi.....	ii
Tabel Huruf Hiragana & Katakana.....	1
Aisatsu to Hyougen.....	3
Pengenalan Keigo.....	5
Dai 1 Ka Jikoshoukai.....	10
Dai 2 Ka Intabyuu.....	14
Hoteru ni tsuite Kotoba.....	19
Heya no Shurui.....	22
Nichi.....	22
Haku.....	23
Haraikata.....	23
Dai 3 Ka Bali no Hoteru e Irasshaimashita.....	24
Dai 4 Ka Heya o Yoyaku Suru.....	26
Dai 5 Ka Chekku In.....	31
Dai 6 Ka Juchuu.....	35
Dai 7 Ka Haitatsu.....	38
Dai 8 Ka Chekku Auto.....	41
Mini kitcchin ni tsuite no Kotoba.....	45
Ryouri suru no koto ni tsuite no kotoba.....	48
Dai 9 Ka Bali resutoran e irasshaimase.....	51
Dai 10 Ka Resutoran no Go Yoyaku.....	53
Dai 11 Ka Resutoran e Irasshaimase.....	58
Daftar Pustaka	



TABEL HURUF HIRAGANA & KATAKANA

A	あ	ア	I	い	イ	U	う	ウ	E	え	エ	O	お	オ	
Ka	か	カ	Ki	き	キ	Ku	く	ク	Ke	け	ケ	Ko	こ	コ	
Sa	さ	サ	Shi	し	シ	Su	す	ス	Se	せ	セ	So	そ	ソ	
Ta	た	タ	Chi	ち	チ	Tsu	つ	ツ	Te	て	テ	To	と	ト	
Na	な	ナ	Ni	に	ニ	Nu	ぬ	ヌ	Ne	ね	ネ	No	の	ノ	
Ha	は	ハ	Hi	ひ	ヒ	Fu	ふ	フ	He	へ	ヘ	Ho	ほ	ホ	
Ma	ま	マ	Mi	み	ミ	Mu	む	ム	Me	め	メ	Mo	も	モ	
Ya	や	ヤ					Yu	ゆ	ユ				Yo	よ	ヨ
Ra	ら	ラ	Ri	り	リ	Ru	る	ル	Re	れ	レ	Ro	ろ	ロ	
Wa	わ	ワ											Wo	を	ヲ
n	ん	ン													
Ga	が	ガ	Gi	ぎ	ギ	Gu	ぐ	グ	Ge	げ	ゲ	Go	ご	ゴ	
Za	ざ	ザ	Ji	じ	ジ	Zu	ず	ズ	Ze	ぜ	ゼ	Zo	ぞ	ゾ	
Da	だ	ダ	Ji	ぢ	ヂ	Zu	づ	ヅ	De	で	デ	Do	ど	ド	
Ba	ば	バ	Bi	び	ビ	Bu	ぶ	ブ	Be	べ	ベ	Bo	ぼ	ボ	
Pa	ぱ	パ	Pi	ぴ	ピ	Pu	ぷ	プ	Pe	ぺ	ペ	Po	ぽ	ポ	



Kya	きや	キヤ	Kyu	きゅ	キユ	Kyo	きよ	キョ
Sha	しゃ	シャ	Shu	しゅ	シュ	Sho	しよ	ショ
Cha	ちゃ	チャ	Chu	ちゅ	チュ	Cho	ちよ	チョ
Nya	にや	ニヤ	Nyu	にゅ	ニユ	Nyo	によ	ニョ
Hya	ひや	ヒヤ	Hyu	ひゅ	ヒユ	Hyo	ひよ	ヒョ
Mya	みや	ミヤ	Myu	みゅ	ミユ	Myo	みよ	ミョ
Rya	りや	リヤ	Ryu	りゅ	リュ	Ryo	りよ	リョ

Gya	ぎや	ギヤ	Gyu	ぎゅ	ギユ	Gyo	ぎよ	ギョ
Ja	じゃ	ジャ	Ju	じゅ	ジュ	Jo	じよ	ジョ
Bya	びや	ビヤ	Byu	びゅ	ビユ	Byo	びよ	ビョ
Pya	ぴや	ピヤ	Pyu	ぴゅ	ピユ	Pyo	ぴよ	ピョ



AISATSU TO HYOUGEN

<i>Konnichiwa</i>	: Selamat siang
<i>Ohayou gozaimasu</i>	: Selamat pagi
<i>Konbanwa</i>	: Selamat malam
<i>Minna san, ogenki desuka</i>	: Apa kabar semuanya
<i>Mata ashita</i>	: Sampai bertemu besok
<i>Sayounara</i>	: Selamat tinggal
<i>Doumo arigatou gozaimasu</i>	: Terima kasih banyak
<i>Iie, douitashimashite</i>	: Sama-sama/terima kasih kembali
<i>Sumimasen</i>	: Permisi atau maaf
<i>Gomennasai</i>	: Maaf
<i>Shitsurei shimasu</i>	: Permisi atau maaf (lebih sopan)
<i>Shitsureishimashita</i>	: Mohon maaf (telah lebih sopan)
<i>Oyurushi kudasai</i>	: Maafkan saya
<i>Moshiwake arimasen</i>	: Mohon maaf (lebih sopan)
<i>Onegaishimasu</i>	: Mohon bantuannya
<i>Onegaiitashimasu</i>	: Mohon bantuannya (lebih sopan)
<i>Irasshaimase</i>	: Selamat datang
<i>Douzo</i>	: Silakan
<i>Shou shou omachi kudasai</i>	: Mohon ditunggu sebentar



Nan deshou ka : Ada apa?
Gochisousama deshita : Terima kasih untuk makanannya
Hontou ni arigatou : Terima kasih banyak
gozaimashita
Sumimasen o namae : Mohon maaf, tolong sebutkan
onegaishimasu namanya



PENGENALAN KEIGO

Menurut Terada (dalam Sudjianto, 2004: 189) menyebut *keigo* sebagai bahasa yang mengungkapkan rasa hormat terhadap lawan bicara atau orang ketiga. Ogawa (dalam Sudjianto 2004: 189) *Keigo* merupakan ungkapan sopan yang dipakai pembicara atau penulis dengan mempertimbangkan pihak pendengar, pembaca, atau orang yang menjadi pokok pembicaraan. *Keigo* (敬語) dipakai untuk menghaluskan Bahasa yang dipakai orang pertama (pembicara atau penulis) untuk menghormati orang kedua (pendengar atau pembicara) dan orang ketiga (yang dibicarakan).

Umumnya *keigo* (敬語) dibagi menjadi tiga jenis, yaitu *sonkeigo* (尊敬語), *kenjougo* (謙讓語), dan *teineigo* (丁寧語).

A. *Sonkeigo* (尊敬語)

Sonkeigo adalah tutur kata yang menunjukkan langsung rasa hormat pembicara dan meninggikan lawan bicara dan orang yang menjadi topik pembicaraan tersebut.

Menurut buku Minna No Nihongo II Terjemahan dan Keterangan Tata Bahasa Indonesia (2001:146) yang selanjutnya disebut 'MN II' menjelaskan bahwa, *sonkeigo* adalah kata yang digunakan untuk menghormati lawan bicara atau orang yang dibicarakan yang berkaitan dengan kegiatan atau keadaan lawan bicara dan orang dibicarakan. Perubahan kata-kata yang tergolong dalam *sonkeigo* terdiri dari:

1. Kata kerja

a) Kata Kerja Hormat

Penggunaan kata hormat serupa dengan bentuk pasif namun memiliki arti yang serupa dengan bentuk transitif.

Contoh : 中村さんは7時に来られます。



Nakamura san wa 7 ji ni koraremasu. (MN II : 146)
"Sdr. Nakamura akan datang pada pukul 7".

- b) お Kata Kerja (bentuk ます) になります
Pola kalimat ini lebih terkesan hormat dan sopan dari pada Kata Kerja Hormat.

Contoh : 社長はもうお帰りになりました。

Shachou wa mou o kaeri ni narimashita. (MN II : 146)
"Direktur sudah pulang".

- c) Kata - kata Hormat Istimewa

Contoh : ワット先生は事務所にいらっしゃいます。

Watto sensei wa jimusho ni irasshaimasu. (MN II : 146)
"Bapak Watt berada di kantor".

どうぞ召し上がってください。

Douzo meshi agatte kudasai. (MN II : 146)
"Silahkan makan / minum".

- d) お Kata Kerja (bentuk ます) ください

Pola kalimat ini digunakan untuk menunjukkan rasa hormat pada waktu memohon dan mempersilahkan kepada lawan bicara.

Contoh : 前から入りませ。

Achira kara o hairi kudasai. (MN II : 147)
"Silahkan masuk dari sebelah sana".

2. Kata Benda, Kata Sifat dan Kata Keterangan

Selain Kata Kerja terdapat *sonkeigo* yang dibentuk dengan cara menambahkan お atau ご di depan sebagian kata benda, kata sifat, kata keterangan. Penggunaan お dan ご tergantung dari kata itu sendiri. Umumnya お digunakan pada kata yang berasal dari bahasa Jepang, sedangkan ご banyak digunakan pada kata yang berasal dari bahasa Cina.



- a) Contoh kata yang berawalan お (MN II : 147)
 (Kata Benda) お国 *o kuni*, お名前 *o namae*, お仕事 *o shigoto*
 (Kata Sifat な) お元気 *o genki*, お上手 *o jouzu*, お暇 *o hima*
 (Kata Sifat い) お忙しい *o isogashii*, お若い *o wakai*
- b) Contoh kata yang berawalan ご :
 (Kata Benda) ご家族 *go kazoku*, ご意見 *go iken*, ご旅行 *go ryokou*
 (Kata Sifat な) ご熱心 *go nesshin*, ご親切 *go shinsetsu*
 (Kata Keterangan) ご自由に *go jiyuu ni*

B. Kenjougo (謙譲語)

Kenjougo adalah tutur kata yang meninggikan lawan bicara dan orang yang menjadi topik pembicaraan secara tak langsung merendahkan diri pembicara.

Kenjougo adalah suatu ungkapan untuk menunjukkan rasa hormat pembicara kepada lawan bicara maupun orang yang menjadi topik pembicaraan dengan cara merendahkan perilakunya sendiri. Perubahan kata-kata yang tergolong *kenjougo* yaitu:

1. お / ご~します
 - a) お Kata Kerja (kelompok I, II) (Bentuk ます)します。
 Contoh :
 私が社長にスケジュールをお知らせします。
Watashi ga shachou ni sukejuuru wo oshirase shimasu
 (MN II : 152)
 "Saya memberitahukan jadwal kepada direktur".
 - b) ご Kata Kerja (Kelompok III)
 Contoh : 今日の予定をご説明します。
Kyou no yotei wo go setsume shimasu. (MN II : 152)
 "Saya akan menjelaskan rencana hari ini".



2. Kata Kerja merendahkan diri istimewa
Apabila kegiatan pembicara ada hubungan dengan lawan bicara atau orang dibicarakan.

Contoh : 社長の奥様にお目にかかりました。

Shachou no okusama ni o me ni kakarimashita (MN II : 153)

"Saya bertemu dengan istri direktur".

Apabila kegiatan pembicara tidak ada hubungan dengan lawan

Contoh : ミラーと申します。

Miraa to moushimasu.

"Saya bernama Miller".

C. *Teineigo* (丁寧語)

Teineigo adalah cara bicara yang menunjukkan rasa hormat kepada lawan bicara dengan memperhalus ucapan. *Teineigo* merupakan hal yang menunjukkan perhatian terhadap lawan bicara dan cara penggunaan yang memperhalus tutur kata diri sendiri. Ini juga disebut bahasa yang diperindah atau diperhalus'.

Teineigo adalah ungkapan sopan yang digunakan untuk menunjukkan rasa hormat pembicara kepada lawan bicara.

1. ございます (kata sopan dari あります)

Contoh : 電話は階段の横にございます。

Denwa wa kaidan no yoko ni gozaimasu. (MN II: 153)

"Telepon ada di samping tangga".

2. ~でございます (kata sopan dari ~です)

Contoh : はい、IMCでございます。(MN II: 153)

... パワー電気のシュミットですが、ミラーさん、お願いします。

"Hai, IMC de gozaimasu." "...Pawaa denki no Shumitto desuga,

Miraa-san, onegashimasu"

"Ya, ini IMC". "... Saya adalah Smith dari Power Elektrik, dapatkah saya bicara dengan Bapak Miller?"



3. よろしいでしょうか (ungkapan sopan dari いいですか)

Contoh : このパンフレットをくださっても よろしいでしょうか。

Kono panfuretto o kudsatte mo yoroshii deshou ka. (MN II: 153)

"Bolehkah saya meminta pamflet ini?".



*Dai 1 Ka
Jikoshukai*



Standar Kompetensi : Mempraktekkan perkenalan diri.
Kompetensi Dasar : Memahami perkenalan diri dengan data diri yang lengkap.

Pada bab ini, siswa akan mempelajari perkenalan diri dan juga contoh percakapan yang terkait dengan perkenalan diri.

Hyougen

❖ *Hajimemashite* : Sapaan awal yang digunakan ketika memperkenalkan diri.

Jikoshoukai no kaiwa

Silakan pelajari percakapan berikut. Kemudian praktekkan di depan kelas bersama teman.

Yuta : *Konnichiwa, hajimemashite, watashi wa Yuta desu. Douzoyoroshiku onegaishimasu.*
"Selamat siang, perkenalkan, nama saya Yuta. Senang berkenalan dengan anda, mohon bantuannya."

Yuna : *Konnichiwa, hajimemashite, watashi wa Yuna desu. Yoroshiku onegaishimasu.*
"Selamat siang, perkenalkan nama saya Yuna. Senang berkenalan dengan anda juga."

Yuta : *Yuna-san desune. Yuna-san, doko karakimashitaka*



"Saudara Yuna ya. Yuna berasal darimana?"

Yuna : *Hai, watashi wa Indonesia karakimashita. Yuta-san, shitsurei desuga, shigoto wanan desuka.*
"Iya, saya berasal dari Indonesia. Maaf Yuta, pekerjaan anda apa?"

Yuta : *Sou desuka. Watashi wa kyoushi desu.*
"Oh begitu. Saya seorang guru."

Yuna : *Aa, sou desuka. Mata aimashou.*
"Oh, begitu ya. Sampai bertemu kembali"

Yuta : *Hai, mata aimashou.*
"Baik, sampai bertemu kembali"



Dai 2 Ka
Intabyuu
(Wawancara)



Standar Kompetensi : Mempraktekkan interview pekerjaan.
Kompetensi Dasar : Memahami pertanyaan dan jawaban untuk interview pekerjaan.

Pada bab ini siswa akan mempelajari kosa kata dan pertanyaan yang terkait dengan wawancara, yang akan membantu siswa terkait wawancara yang akan dilakukan di tempat kerja yang dituju.

Atarashii kotoba

- ❖ *Gakureki* : Digunakan untuk menyebutkan riwayat pendidikan.
- ❖ *Tanjoubi* : Digunakan untuk menyebutkan hari kelahiran.
- ❖ *Shuukyou* : Digunakan untuk menyebutkan keyakinan/agama.
- ❖ *Taijuu* : Digunakan untuk menyebutkan berat badan.
- ❖ *Shinchou* : Digunakan untuk menyebutkan tinggi badan.
- ❖ *Kyoudai* : Digunakan untuk menyebutkan saudara.
- ❖ *Ryoushin* : Orang tua

Kotoba to Shitsumon no Intabyuu

1. *Jikoshoukai wo shite kudasai* : digunakan untuk meminta perkenalan diri singkat.
2. *Gakureki wo oshiete kudasai* : digunakan untuk meminta menjelaskan riwayat pendidikan.
3. *Otanjoubi wa itsu desuka* : digunakan untuk menanyakan tanggal kelahiran.
4. *Shuukyou wa nan desuka* : digunakan untuk menanyakan keyakinan/agama.
5. *Taijuu wa nan kiro gurai desuka* : digunakan untuk menanyakan berat badan.
6. *Shinchou wa nan senchi desuka* : digunakan untuk menanyakan tinggi badan.



7. *Ima, doko ni sunde imasuka* : digunakan untuk menanyakan alamat yang sedang ditinggali
8. *Anata wa oikutsu desuka/anata wa nan sai desuka* : digunakan untuk menanyakan usia
9. *Otousan wa nan sai desuka* : digunakan untuk menanyakan usia ayah.
10. *Shigoto no keiken ga arimasuka* : digunakan untuk menanyakan pengalaman pekerjaan.
11. *Anata no chousho to tanshou wo oshiete kudasai* : digunakan untuk menjelaskan kekurangan dan kelebihan.
12. *Anata no tokugi wa nan desuka* : digunakan untuk menanyakan keahlian
13. *Doushite nihongo wo benkyou shiteimasuka* : digunakan untuk menanyakan mengapa mempelajari bahasa Jepang.
14. *Itsu kara nihongo o benkyou shimasuka* : digunakan untuk menanyakan kapan mulai belajar Bahasa Jepang.
15. *Moshi, nihon e ittara, nani o shitaidesuka* : digunakan untuk menanyakan apa yang ingin dilakukan jika pergi ke Jepang.
16. *Anata ni totte, nihon no kata wa doudesuka* : digunakan untuk menanyakan pendapat tentang orang Jepang.

Shitsumon o kotaete kudasai!

Silahkan jawab pertanyaan berikut dengan benar!

1. *Jikoshoukai wo shite kudasai!*

.....

2. *Gakureki wo shite kudasai!*



.....
3. *Otanjoubi wa itsu desuka*

.....
4. *Shuukyou wa nan desuka*

.....
5. *Taijuu wa nan kiro gurai desuka*

.....
6. *Shinchou wa nan senchi desuka*

.....
7. *Ima, doko ni sunde imasuka*

.....
8. *Anata wa oikutsu desuka/anata wa nan saidesuka :*

.....
9. *Otousan wa nan sai desuka*

.....
10. *shigoto no keiken ga arimasuka*

.....
11. *Anata no chousho to tanshou wo oshiete kudasai*



.....
12. *Anata no tokugi wa nan desuka*

.....
13. *Doushite nihongo wo benkyou shiteimasuka*

.....
14. *Itsu kara nihongo o benyou shimasuka*

.....
15. *Moshi, nihon e ittara, nani o shitai desuka*

.....
16. *Anata ni totte, nihon no kata wa dou desuka*



HOTERU NI TSUITE KOTOBA

KOSA KATA TERKAIT DENGAN PERHOTELAN

ベッド	: <i>Beddo</i>	: Kasur
エアコン	: <i>Eakon</i>	: AC
テーブル	: <i>Teeburu</i>	: Meja
いす	: <i>Isu</i>	: Kursi



テレビ	: Terebi	: TV
まくら	: Makura	: Bantal
もうふ	: Moufu	: Selimut
シャンプー	: Shanpuu	: Shampoo
ボディシャワー	: Bodyshower	: Sabun
ティッシュ	: Tishuu	: Tissue
かがみ	: Kagami	: Kaca
でんわ	: Denwa	: Telepon
とけい	: Tokei	: Jam
スリッパ	: Surippa	dinding : Slipper /sandal
ゴミばこ	: Gomibako	: Tempat sampah
シャワー	: Shawaa	: Shower
はブラシ	: Haburashi	: Sikat gigi
カーペット	: Kaapetto	: Karpét
え	: E	: Lukisan
リモコン	: Remokon	: Remote control
グラス	: Gurasu	: Gelas
ルーム	: Ruumu	: Kamar
わしつ	: Washitsu	: Ruangan ala Jepang
ようしつ	: Youshitsu	: Ruangan ala barat
げんかん	: Genkan	: Ruang pintu masuk



ロビー	: <i>Robii</i>	: Lobi
レストルーム	: <i>Resutoruumu</i>	: <i>Restroom</i>
トイレ	: <i>Toire</i>	: Toilet
ふろ	: <i>Furo</i>	: Kamar mandi (ada bathtub)
ミニキッチン	: <i>Mini kicchin</i>	: <i>Mini kitchen/dapur mini</i>
ろうか	: <i>Rouka</i>	: Lorong
トイレットペーパー	: <i>Toirettopeepaa</i>	: Tissue toilet



かいだん	: Kaidan	: Tangga
エレベーター	: Erebeetaa	: Lift/elevator
バルコニー	: Barukonii	: Balkon
こうえん	: Kouen	: Taman
ドア	: Doa	: Pintu
まど	: Mado	: Jendela
かぎ	: Kagi	: Kunci
キーカード	: Kiikaado	: Keycard/kartu kunci
ちゅうしゃじょう	: Chuushajou	: Parkiran



HEYA NO SHURUI

(Jenis-jenis kamar)

Pada bagian ini akan dijelaskan tentang jenis- jenis kamar yang ada di Hotel, yang wajib dipahami oleh siswa-siswi.

- *Sin'guru ruumu* : single room
- *Daburu ruumu* : double room
- *Suiito ruumu* : suite room
- *Suuperia ruumu* : superior room
- *Derakkusu ruumu* : deluxe room

NICHI & GATSU

(Tanggal dan Bulan)

Pada bagian ini akan dijelaskan pertanggalan dan bulan yang wajib diketahui terkait informasi menginap di hotel.

- ❖ *Tsuitachi* : tanggal 1
- ❖ *Futsuka* : tanggal 2
- ❖ *Mikka* : tanggal 3
- ❖ *Yokka* : tanggal 4
- ❖ *Istuka* : tanggal 5
- ❖ *Muika* : tanggal 6
- ❖ *Nanoka* : tanggal 7
- ❖ *Yooka* : tanggal 8
- ❖ *Kokonoka* : tanggal 9
- ❖ *Tooka* : tanggal 10

Untuk tanggal selanjutnya, angka ditambah ~*nichi*

- ❖ *Ichi gatsu* : Januari
- ❖ *Ni gatsu* : Februari
- ❖ *San gatsu* : Maret



- ❖ **Shi gatsu** : April
- ❖ **Go gatsu** : Mei
- ❖ **Roku gatsu** : Juni
- ❖ **Shichi gatsu** : Juli
- ❖ **Hachi gatsu** : Agustus
- ❖ **Ku gatsu** : September
- ❖ **Juu gatsu** : Oktober
- ❖ **Juu ichi gatsu** : Nopember
- ❖ **Juu ni gatsu** : Desember

HAKU

(Perhitungan Jumlah Malam untuk menginap)

- ❖ **Ippaku** : 1 malam
- ❖ **Nihaku** : 2 malam
- ❖ **Sanpaku** : 3 malam
- ❖ **Yonhaku** : 4 malam
- ❖ **Gohaku** : 5 malam
- ❖ **Roppaku** : 6 malam
- ❖ **Nanahaku** : 7 malam
- ❖ **Happaku** : 8 malam
- ❖ **Kyuhaku** : 9 malam
- ❖ **Juppaku** : 10 malam

HARAIKATA

(Metode Pembayaran)

- ❖ **Doru** : Dollar
- ❖ **Yen** : Yen
- ❖ **Rupia** : Rupiah
- ❖ **Yuro** : Euro
- ❖ **Genkin** : Tunai/cash
- ❖ **Kurejitto** : Kredit

DAI 3 KA



Standar Kompetensi : Mempraktekkan percakapan untuk menyambut wisatawan atau pelanggan di Hotel.

Kompetensi Dasar : Memahami ungkapan dan percakapan yang digunakan untuk menyambut kedatangan wisatawan atau pelanggan di hotel.

Pada bab 3 akan menjelaskan ungkapan dan percakapan untuk menyambut kedatangan seorang wisatawan atau pelanggan di sebuah hotel.

Hyougen

- ❖ *Youkoso irasshaimashita* : digunakan untuk mengucapkan selamat datang.
- ❖ *Kochira e douzo* : digunakan untuk mengarahkan tamu.
- ❖ *Berubooi wo oyobi shimasu* : digunakan untuk memanggil *bellboy*.
- ❖ *Robii o hairi kudasai* : digunakan untuk meminta tamu untuk memasuki lobi.
- ❖ *Douzo go yukkuri* : selamat beristirahat

Kaiwa no Renshuu

Pada bagian *kaiwa no rensuu*, siswa akan diajak untuk memahami percakapan dan mempraktekkan percakapan tersebut.

Hoteru sutaffu : *Bali hoteru e youkoso irasshaimashita.*
"Selamat datang di Hotel Bali."

Okyakusama : *Hai, arigatou*
"Baik, terima kasih."

Hoteru sutaffu : *Kochira e douzo*



"Silahkan lewat sini"

Okyakusama : *Hai.*

"Baik."

Hoteru sutaffu : *Berubooi wo oyobi shimasu. Robii ni hairi kudasai.*

"Akan kami panggilkan bellboy.
Silahkan memasuki lobi."

Okyakusama : *Hai, arigatou.*

"Baik, terima kasih."

Hoteru sutaffu : *Hai, douzo go yukkuri kudasai*

"Baik, selamat beristirahat."



*Dai 4 Ka Heya o Yoyaku Suru
Memesan Kamar*



Standar Kompetensi : Mempraktekkan percakapan yang digunakan ketika menerima pesanan untuk memesan kamar hotel.

Kompetensi Dasar : Memahami ungkapan dan percakapan yang digunakan untuk memesan kamar hotel melalui telepon.

Pada bab ini siswa akan belajar tentang kosa kata dan percakapan yang digunakan ketika menerima pesanan untuk memesan kamar hotel.

Hyougen

- ❖ *Moshi-moshi* : sapaan digunakan untuk menerima telepon.
- ❖ *Yoyaku onegai shimasu* : digunakan untuk menyatakan akan memesan kamar.
- ❖ *Go touchaku wa itsu desuka* : digunakan untuk menanyakan tanggal kedatangan
- ❖ *Nan paku no go yotei de gozaimasu* : digunakan untuk menanyakan rencana lama menginap
- ❖ *Shoushou omachi kudasai* : digunakan untuk meminta pelanggan/tamu menunggu

Kaiwa no renshuu

Silahkan perhatikan percakapan dibawah ini.

Hoteru sutaffu : *Bali Hoteru de gozaimasu.*
"Ini Hotel Bali."



- Okyakusama* : *Moshi moshi, yoyaku o onegai shimasu.*
"Hallo, bisa pesan kamar"
- Hoteru sutaffu* : *Hai, osoreirimasu ga, onamae wo ukagatte mo yoroshii deshouka?*
"Baik, maaf sebelumnya, bolehkan saya menanyakan nama anda?"
- Okyakusama* : *Hai, watashi wa Osaki Shotaro desu.*
"Iya, saya Shotaro Osaki"
- Hoteru sutaffu* : *Hai, go touchaku wa itsu desu ka?*
"Iya baik, kapan anda datang?"
- Okyakusama* : *5 gatsu 25 nichi desu. Gogo 1 ji goro ni hoterude touchaku suru yotei desu.*
"Rencana kedatangannya tanggal 25 Mei, jam 1 siang."
- Hoteru sutaffu* : *Nan paku no go yotei deshouka?*
"Rencana akan menginap berapa malam?"
- Okyakusama* : *2 haku no yotei desu. Umi no mieru sin'guru no ruumu onegai shimasu.*
"Rencana 2 malam. Tolong, pesan single room dengan pemandangan laut."
- Hoteru sutaffu* : *Shoushou omachi kudasai.*
"Mohon ditunggu sebentar"



Hoteru sutaffu : *Osaki-sama, omatase itashimashita. 5 gatsu 25 nichi kara, 2 haku de, shin'guru no ruumu o go youi shimashita. Oheya dai wa 250.000 rupia desu. Kore de yoroshii deshou ka?*

"Tuan Osaki, maaf telah membuat anda menunggu lama. Mulai tanggal 25 Mei, akan disiapkan *single room* untuk 2 malam. Uang sewa kamar total 250.000 rupiah. Apakah ini oke?"

Okyakusama : *Sore de kekko desu. Hikouki wa asa 9 ji ni tsukimasu.*

"Itu sudah cukup. Pesawat saya diperkirakan tiba pada pukul 09.00 pagi."

Hoteru sutaffu : *Hai, osoreirimasu ga, oshiharai wa kurejitto kaado deshouka, soretomo kochira ni genkin de deshouka?*

"Baik, maaf sekali lagi mengganggu anda, apakah anda ingin membayar dengan kartu kredit atau dengan uang tunai disini?"

Okyakusama : *Oshiharai wa kurejitto kaado desu*
"Pembayarannya dengan kartu kredit."

Hoteru sutaffu : *Hai, o denwa bangou to kurejitto kaado no bangou wo onegaishimasu.*
"Baik, tolong sebutkan nomor telepon



dan nomor kartu kreditnya”

- Okyakusama* : *Denwa bangou wa 37561-1972 desu. Biza kaado no bangou wa 1323-614-026-522 desu.*
"Nomor telepon saya adalah 37561-1972. Sedangkan nomor Visa card saya adalah 1323-614-026-522."
- Hoteru sutaffu* : *Osoreirimasu ga, biza kaado no yuukou kigen wa itsu desu ka?*
"Sekali lagi maaf. Masa berlaku visa card anda sampai kapan ?
- Okyakusama* : *Rainen no 11 gatsu desu.*
"Sampai November tahun depan."
- Hoteru sutaffu* : *Dewa, 5 gatsu 25 nichi kara, 2 haku umi no mieru shin'guru no ruumu o goyoi shimasu. Goshuppatsu wa 5 gatsu no 27 nichi desu ne.*
"Baik, kami akan menyediakan *single room* dengan pemandangan laut, untuk lima hari dari tanggal 25 Mei. Jadi keberangkatan Tuan pada tanggal 27 Mei bukan?"
- Okyakusama* : *Hai, sou desu. Arigatou.*
"Iya begitulah. Terima kasih."
- Hoteru sutaffu* : *Arigatou gozaimashita. Okkoshi no hi made omachi shite orimasu.*
"Terima kasih. Kami menunggu kedatangan tuan."



Mondai :

Buatlah sebuah percakapan mengenai reservasi hotel dengan teman sebangkumu. Kemudian peragakan percakapan tersebut di depan kelas.



Dai 5 Ka Cekku In (Check in)

- Standar Kompetensi : Mempraktekkan percakapan yang digunakan untuk menerima layanan check in kamar di suatu hotel.
- Kompetensi Dasar : Memahami ungkapan dan percakapan yang digunakan untuk menerima layanan *check in* kamar di suatu hotel.

Pada bab ini siswa akan belajar tentang kosa kata dan percakapan yang digunakan untuk membantu pelanggan/tamu melakukan *check in*.

Hyogen

- ❖ *Onamae o onegai itashimasu* : digunakan untuk meminta pelanggan menyebutkan nama.
- ❖ *Kopii sasete mo itadakemasenka* : digunakan untuk meminta ij menyalin
- ❖ *Douzo go yukkuri osugoshi kudasai* : digunakan untuk mengucapkan selamat bersenang-senang.

Kaiwa no renshuu



Silahkan pelajari percakapan berikut, kemudian praktekkan di depan kelas bersama teman.



Hoteru sutaffu : *Irasshaimase. Bali Hoteru he youkoso.*
"Selamat datang di Hotel Bali."

Okyakusama : *Hai. Korekara chekku in desune*
"Iya. Saya akan check in."

Hoteru sutaffu : *Omatase itashimasu. Onamae wo onegaishimasu*
"Mohon maaf. Mohon disebutkan namanya."

Okyakusama : *Hai, Osaki Shotaro desu*
"Baik, Shotaro Osaki"

Hoteru sutaffu : *Kashikomarimashita, kakunin itashimasu.*
"Baik, segera saya cek dahulu"



Hoteru sutaffu : *Osoreirimasu ga, yoroshii kareba pasupooto wo kopii sasete mo itadakemassenka?*
"Mohon maaf jika anda tidak keberatan, bisakah saya menyalin paspor anda."

Okyakusama : Hai
"Baik."

Hoteru sutaffu : *Choudai itashimasu, shoushou omachi kudasai*
"Baik saya terima, tolong tunggu sebentar"

Okyakusama : Hai
"Baik."

Hoteru sutaffu : *Arigatou gozaimasu. Osaki-sama. Honjitsu kara 2 haku de gozaimasune. Oheya wa 5 kai no tsuin no sin'guru yuusa de gozaimasu. Go 1 haku 100.000 rupia ni zeikin to saabisu ryou ga kasansaremasu. Oheya no kiikaado de gozaimasu.*
"Terima kasih. Tuan Osaki akan menginap selama dua hari dimulai dari hari ini ya. Kamarnya ada di lantai 5 dengan *bed twin single*. Harga kamar 1 malam sebesar 100.000 rupiah sudah termasuk dengan pajak dan servis. Ini *keycard*



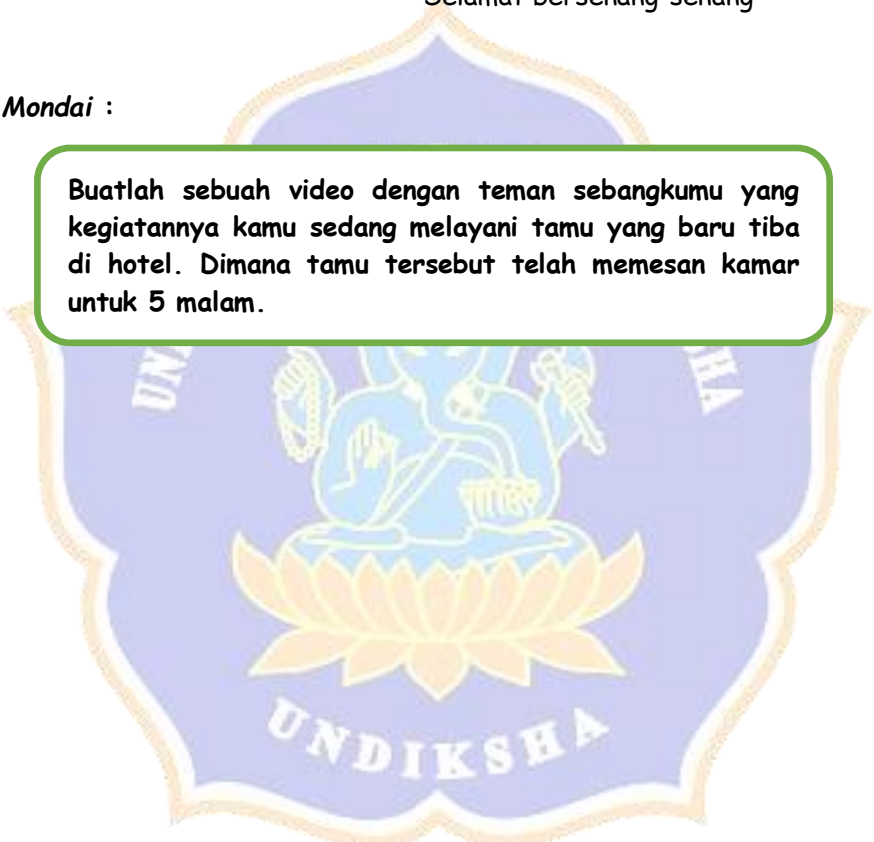
dari kamarnya.

Okyakusama : *Doumo arigatou*
"Terima kasih"

Hoteru sutaffu : *Douzo go yukkuri osugoshi kudasai.*
"Selamat bersenang-senang"

Mondai :

Buatlah sebuah video dengan teman sebangkumu yang kegiatannya kamu sedang melayani tamu yang baru tiba di hotel. Dimana tamu tersebut telah memesan kamar untuk 5 malam.



Dai 6 Ka Juchuu (Menerima Pesanan)

Standar Kompetensi : Mempraktekkan percakapan untuk menerima pesanan layanan *room service* di suatu hotel

Kompetensi Dasar : Memahami ungkapan dan percakapan untuk menerima layanan *room service* di suatu hotel.

Pada bab ini siswa akan mempelajari ungkapan dan percakapan yang terkait dengan pelayanan *room service*.

Hyougen

- ❖ *Ruumu saabisu* : layanan *room service*.
- ❖ *~goushitsu* : digunakan untuk menyebutkan nomor kamar.
- ❖ *Shokuji* : digunakan untuk menyebutkan makanan
- ❖ *Chuumon* : memesan
- ❖ *Kashikomarimashita*: digunakan untuk mengatakan pesanan dapat dipahami.

Kaiwa no renshuu

Silahkan pelajari percakapan berikut, kemudian praktekkan di depan



kelas bersama teman.

Hoteru sutaffu : *Ruumu saabisu de gozaimasu.*
"Dengan room service."

Okyakusama : *5 goushitsu desu kedo, Shokuji wo chuumon shitain desu ga.*
"Dengan kamar 5, Saya ingin memesan untuk makanan..."

Hoteru sutaffu : *Hai, go chuumon wa nandeshouka?*
"Baik, pesanannya apa?"

Okyakusama : *Karee raisu wo hitotsu to aisutii ippai de gozaimasu ne.*
"Nasi karena 1 dan es tehnya 1 ya"

Hoteru sutaffu : *Kashikomarimashita. Karee raisu wo hitotsu to, aisutii ippai de, gozaimasune.*
"Baik dimengerti. Nasi karena 1, Es tehnya 1 ya."

Okyakusama : *Hai, sou desu.*
"Hai, benar."

Hoteru sutaffu : *Hai, 20 pun hodo de, otodoke itashimasu. Arigatou gozaimasu.*
"Baik, mohon ditunggu sekitar 20 menit ya. Terima kasih."

Mondai :

Buatlah sebuah percakapan singkat dengan teman sebangkumu, kemudian praktekkkan di depan kelas.





Dai 7 Ka Haitatsu
(Delivery)



- Standar Kompetensi : Mempraktekkan percakapan untuk melakukan pengiriman pesanan room service kepada pelanggan di kamar hotel.
- Kompetensi Dasar : Memahami ungkapan dan percakapan yang digunakan ketika melakukan pengiriman pesanan room service kepada pelanggan di kamar hotel.

Pada bab ini siswa akan mempelajari kosa kata dan percakapan yang terkait dengan pengiriman orderan ke kamar pelanggan/tamu.

Hyougen

- ❖ *Omochi itashimasu* : digunakan untuk menyatakan membawakan sesuatu
- ❖ *Koko ni oite kudasai* : digunakan untuk meminta meletakkan sesuai keinginan.
- ❖ *Osoreirimasu* : digunakan untuk menyatakan permintaan maaf.
- ❖ *Douzo go yukkuri omeshi agari kudasai* : digunakan untuk mengungkapkan rasa selamat makan dan menikmati kepada pelanggan atau tamu.

Kaiwa no renshuu

Silahkan pelajari percakapan berikut, kemudian praktekkan di depan kelas bersama teman.

Hoteru sutaffu : *Ruumu saabisu de gozaimasu.*



Oshokuji wo omochi itashimasu.

"Dengan room service. Kami membawakan makanannya"

Okyakusama : *Hai*
"Baik."

Hoteru sutaffu : *Shitsurei itashimashita.*
(*heya ni hairu*)
"Mohon maaf"
(memasuki kamar)

Okyakusama : *Koko ni oite kudasai.*
"Tolong diletakkan disini."

Hoteru sutaffu : *Kashikomarimashita.*
(*Ryouri o teburu ni oku*) *Osoreirimasu.*
Kochira ni sain wo onegai
itashimasu.
"Baik dimengerti.
(Sembari meletakkan makanan di meja)
"Mohon maaf. Mohon tanda tangan di sebelah sini."

Okyakusama : *Hai (sain suru)*
"Baik (menanda tangani)"

Hoteru sutaffu : *Douzo go yukkuri omeshi agari*
kudasai. Arigatou gozaimashita.
"Selamat menikmati hidangannya.
Terima kasih"

Shitsurei itashimashita. (heya o deru)



"Mohon permisi"(keluar kamar)



Dai 8 Ka *Chekku Outo* (*Check Out*)

Standar Kompetensi : Mempraktekkan percakapan yang digunakan ketika layanan *check out* di suatu hotel.

Kompetensi Dasar : Memahami ungkapan dan percakapan yang digunakan pada layanan *check out* di suatu hotel.

Pada bab ini, siswa akan mempelajari ungkapan dan percakapan yang digunakan pada layanan *check out* di hotel.

Hyogen

- ❖ *Chekku outo de gozaimasuka* : digunakan untuk menanyakan kepada pelanggan/tamu apakah ingin melakukan *check out*
- ❖ *Ikura desu ka* : digunakan untuk menanyakan harga menginap
- ❖ *Choushoku wa hoteru de shimashita ka* : digunakan untuk menanyakan apakah pelanggan melakukan sarapan di hotel.
- ❖ *Omatase itashimashita* : digunakan untuk mengucapkan terima kasih karena sudah menunggu.



Kaiwa no renshuu

Silahkan pelajari percakapan berikut, kemudian praktekkan di depan kelas bersama teman.

Hoteru sutaffu : *Chekku uto de gozaimasuka?*
"Apakah anda akan check out"

Okyakusama : *Hai, sou desu*
"Iya, begitulah."

Hoteru sutaffu : *Kiikaado wo onegai itashimasu*
"Maaf, mohon keycardnya"

Okyakusama : *Hai, ikura desu ka.*
"Oh ya, jadi biayanya berapa?"

Hoteru sutaffu : *Choushoku wa hoteru de shimashita ka. Sorekara, reizouko no nomimono wa ikaga deshouka?*
"Apakah tadi tuan sarapan di hotel? Kemudian untuk minuman yang di kulkas bagaimana?"

Okyakusama : *Hai, kore ga choushoki no reshiiti to, reizouko no naka no nomimono wa biiru wo hitotsu desu.*
"Ya, ini nota sarapan paginya, dan 1 bir dari dalam kulkas"

Hoteru sutaffu : *Shoushou o machi kudasai*
"Silahkan tunggu sebentar."



Hoteru sutaffu : *Omatase itashimashita. Osaki Shotaro-sama desu ne. Gokaikei wa 500.000 rupia ni narimasu. Kakunin onegai itashimasu. Kochira ni sain shite kudasai. Sore kara, kurejitto kaado no uketori ni mo sain shite kudasai.*

"Maaf membuat anda menunggu. Tuan Shotaro Osaki ya. Totalnya 500.000 rupiah. Silahkan tuan periksa lagi. Tolong tanda tangan disini. Kemudian tanda tangan slip creditcard ini."

Okyakusama : *Arigatou. Osewa ni narimashita. Mata kimasu.*

"Terima kasih atas pelayanannya. Saya akan datang lagi."

Hoteru sutaffu : *Arigatou gozaimasu. Tsugi no okkoshi wo omachi shite orimasu*

"Terima kasih, saya tunggu kedatangan tuan selanjutnya."

Mondai :

Buatlah sebuah percakapan tentang *check out* kemudian peragakan di depan kelas





Mini Kitcchin ni tsuite no Kotoba

(Kosa Kata Di Mini Kitchen)

なべ

: Nabe

: Panci



ナイフ	: Naifu	: Pisau
スプーン	: Supuun	: Sendok
フォーク	: Fooku	: Garpu
ガラス	: Garasu	: Gelas
はし	: Hashi	: Sumpit
でんきポット	: Denki Potto	: Pot listik
さら	: Sara	: Piring
ちゃわん	: Chawan	: Mangkuk
でんじれんじ	: Denji renji	: Microwave
やかん	: Yakan	: Teko
まないた	: Manaita	: Talenan
シンク	: Shinku	: Wastafel
フライパン	: Furaipan	: Penggorengan
ガスストーブ	: Gasusutoobu	: Kompor gas
ほうちょう	: Houchou	: Pisau dapur
かんきり	: Kankiri	: Alat pembukakaleng
せんぬき	: Sennuki	: Pembuka botol
ざる	: Zaru	: Saringan
グリル	: Guriru	: Grill / panggangan
トレイ	: Torei	: Baki/nampan
れいぞうこ	: Reizouko	: Kulkas
すいはんき	: Suihanki	: Rice cooker
オーブン	: Oobun	: Oven
じゃぐち	: Jaguchi	: Keran
しょっき	: Shokki	: Perabot makan
コップ	: Koppu	: Cangkir
ストロー	: Sutoroo	: Sedotan
つまようじ	: Tsumayouji	: Tusuk gigi
なべのふた	: Nabe no futa	: Tutup panci
おたま	: Otama	: Sendok sayur
しゃもじ	: Shamoji	: Sendok nasi



すし	: <i>Sushi</i>	: Sushi
さしみ	: <i>Sashimi</i>	: Sashimi
おにぎり	: <i>Onigiri</i>	: Onigiri
ラーメン	: <i>Raamen</i>	: Ramen
うどん	: <i>Udon</i>	: Udon
みそしる	: <i>Miso shiru</i>	: Sup miso
やきとり	: <i>Yakitori</i>	: Yakitori
どらやき	: <i>Dorayaki</i>	: Dorayaki
ちawanむし	: <i>Chawan mushi</i>	: Chawan mushi
たこやき	: <i>Takoyaki</i>	: Takoyaki
おこのみやき	: <i>Okonomiyaki</i>	: Okonomiyaki
てんぷら	: <i>Tenpura</i>	: Tempura
しゃぶしゃぶ	: <i>Shabu-shabu</i>	: Shabu-shabu



Ryouri suru no koto ni tsuite no Kotoba

(Kosa Kata Terkait dengan Memasak)

りょうり	: Ryouri	: Masakan
りょうりする	: Ryouri suru	: Memasak
やく	: Yaku	: Memanggang /membakar
あげる	: Ageru	: Menggoreng
いためる	: Itameru	: Menumis
ゆでる	: Yuderu	: Merebus
むす	: Musu	: Mengukus
たく	: Taku	: Menanak(nasi)
むく	: Muku	: Mengupas
きざむ	: Kizamu	: Mengiris
たたききる	: Tataki kiru	: Mencincang
かきまぜる	: Kakimazeru	: Mengaduk
くだもの	: Kudamono	: Buah-buahan
りんご	: Ringo	: Apel
バナナ	: Banana	: Pisang
オレンジ/みかん	: Orenji/mikan	: Jeruk
いちご	: Ichigo	: Strawberi
すいか	: Suika	: Semangka
ぶどう	: Budou	: Anggur
マンゴー	: Mangoo	: Mangga
ココナツ	: Kokonattsu	: Kelapa
ちょうみりょう	: Choumiryou	: Bumbu
しょうゆ	: Shouyu	: Kecap asin
ケチャップ	: Kechappu	: Saus tomat
マヨネーズ	: Mayoneezu	: Mayones



さとう	: Satou	: Gula
しお	: Shio	: Garam
す	: Su	: Cuka
みそ	: Miso	: Miso
あぶら	: Abura	: Minyak
ソース	: Soosu	: Saus
こしょう	: Koshou	: Lada
とがらし	: Togarashi	: Cabe
しょうが	: Shouga	: Jahe
カレーこ	: Karreko	: Bubuk kari
たまねぎ	: Tamanegi	: Bawang bombai
にんにく	: Nin'niku	: Bawang putih
エシャロット	: Esharotto	: Bawang merah
ねぎ	: Negi	: Bawang daun
やさい	: Yasai	: Sayuran
キャベツ	: Kyabetsu	: Kubis
きゅうり	: Kyuuri	: Timun
ピーマン	: Piiman	: Paprika
もやし	: Moyashi	: Kecambah
にんじん	: Ninjin	: Wortel
レタス	: Retasu	: Selada
はくさい	: Hakusai	: Sawi putih
きのこ	: Kinoko	: Jamur
じゃがいも	: Jagaimo	: Kentang
トマト	: Tomato	: Tomat
こめ	: Kome	: Beras
ごはん	: Gohan	: Nasi
パン	: Pan	: Roti
とふ	: Tofu	: Tahu
たまご	: Tamago	: Telur
にく	: Niku	: Daging
とりにく	: Toriniku	: Daging ayam
ぎゅうにく	: Gyuuniku	: Daging sapi



ぶたにく

: *Butaniku*

: Daging babi

エビ

: *Ebi*

: Udang

ソーセージ

: *Sooseeji*

: Sosis

さかな

: *Sakana*

: Ikan



Dai 9 Ka Bali resutoran e Irasshaimase~

Standar Kompetensi : Mempraktekkan percakapan yang digunakan pada layanan menyapa pelanggan atau tamu yang datang pada suatu restoran.

Kompetensi Dasar : Memahami ungkapan dan percakapan yang digunakan pada layanan menyapa pelanggan atau tamu yang datang pada suatu restoran.

Pada bab berikut, siswa akan diajarkan ungkapan dan percakapan untuk menyambut pelanggan atau tamu yang datang pada suatu restoran.

Hyogen

- ❖ *Irasshaimase* : digunakan untuk menyapa pelanggan ketika memasuki restoran
- ❖ *Nan mei sama deshouka* : digunakan untuk menanyakan jumlah pelanggan
- ❖ *Kochira e douzo* : digunakan untuk mempersilahkan pelanggan ke tempat tertentu.



Kaiwa no renshuu

Silahkan pelajari dan pahami percakapan berikut, kemudian praktekkan di depan kelas bersama teman.

Ueta : *Irasshaimase*
"Selamat datang"

Okyakusama : *Hai*
"Baik"

Ueta : *Nan mei sama deshou ka*
"Untuk berapa orang"

Okyakusama : *San nin desu*
"Untuk tiga orang."

Ueta : *Hai, kochira e douzo.*
"Baik, silahkan ke arah sini."



Dai 10 Ka Resutoran no GoYoyaku (Reservasi Restoran)

Standar Kompetensi : Mempraktekkan percakapan yang digunakan untuk layanan menerima layanan reservasi atau pemesanan pada suatu restoran melalui telepon.

Kompetensi Dasar : Memahami kosa kata baru, ungkapan dan percakapan yang digunakan pada layanan reservasi atau pemesanan pada suatu restoran melalui telepon.

Pada bab ini, siswa akan belajar kosa kata dan percakapan yang berkaitan dengan reservasi restoran.

Atarshii Kotoba

- ❖ *Uetaa* : Waiter
- ❖ *Uetoresu* : Waitress
- ❖ *Okyakusama* : Pelanggan/tamu
- ❖ *Go-yoyaku* : Pesanan
- ❖ *Moshi-moshi* : Halo
- ❖ *Otetsudaimashou ka* : Ada yang bisa dibantu?
- ❖ *Teeburu* : Table/ meja
- ❖ *Kakunin itashimasu* : Konfirmasi kembali
- ❖ *Ryouri* : masakan

Hyougen

- ❖ *Otetsudaimashou ka* : Ada yang bisa dibantu?
- ❖ *Itsu no go yoyaku desu ka* : Reservasi untuk kapan?
- ❖ *Nan ji de gozaimasu ka* : Untuk pukul berapa?
- ❖ *Onamae o onegaishimasu* : Tolong sebutkan namanya
- ❖ *Nan mei sama desu ka* : Untuk berapa orang?



❖ *Hai, kashikomarimashita* : Baik, kamimengerti

Kaiwa

Silahkan pelajari percakapan berikut, kemudian praktekkan di depan kelas bersama teman.

Uetaa : *Go renraku arigatou gozaimasu. Bali Resutoran no Andika de gozaimasu. Nani ga otetsudaimashouka?*
"Terima kasih sudah menghubungi kami. Saya Andika dari Bali Restoran. Ada yang bisa dibantu?"

Okyakusama : *Moshi-moshi, yoyaku shitain desu ga...*
"Halo, saya ingin melakukan reservasi"

Uetaa : *Hai, itsu ka gokibou deshouka?*
"Baik. Reservasi untukkapan?"

Okyakusama : *8 gatsu 13 nichi desu*
"Untuk tanggal 13 Agustus ya"

Uetaa : *Nan ji ni narimasuka?*
"Untuk pukul berapa?"

Okyakusama : *Gogo 7 ji desu.*
"Untuk pukul 7 sore"

Uetaa : *Hai, onamae wo onegai itashimasu*
"Baik. Atas nama siapa?"

Okyakusama : *Haechan desu*
"Haechan"



- Uetaa* : *Superu o onegai itashimasu.*
"Tolong dispelling namanya"
- Okyakusama* : "H-a-e-c-h-a-n"
- Uetaa* : *Nan mei sama deshouka?*
"Untuk berapa orang?"
- Okyakusama* : *San nin desu. Kin'en seki ga hoshii desu.*
"Untuk dua orang. Reservasi untuk tempat yang bebas asap rokok"
- Uetaa* : *Shoushou omachi kudasai. Korekara chekku shimasu. Omatase itashimashita.*
Taihen sumimasen. Kin'en seki no tebuuru wa manseki de gozaimasu. Shitsugai no seki ga ikaga deshouka?
"Baik, mohon ditunggu sebentar. Kami akan melakukan pengecekan.
Terima kasih sudah menunggu. Kami mohon maaf yang sebesar-besarnya. Untuk meja bebas asap rokok sudah penuh. Bagaimana kalau meja outdoor?"
- Okyakusama* : *Hai, daijoubu desu.*
"Oke, tidak apa-apa"
- Uetaa* : *Mou ichido kakunin itashimasu. Dinaa no tame ni 8 gatsu 13 nichi, gogo 7 ji shitsugai seki de gozaimasune. Kore*



de yoroshii deshouka?

"Saya konfirmasi pesanannya lagi sekali. Reservasi untuk makan malam meja *outdoor* di jam 7 malam pada tanggal 13 Agustus. Apakah sudah benar?"

Okyakusama : Hai.
"Oke"

Uetaa : *Osoreirimasu ga, okyakusama no denwa bangou wo onegaishimasu*
"Permisi, mohon untuk sebutkan erapa no telpn anda?"

Okyakusama : 081-261-323-141 *desu*.

Uetaa : *Go Yoyaku arigatou gozaimasu. Go raiten omachi shite orimasu. Shitsurei itashimasu*
"Terima kasih sudah mereservasi. Saya tunggu kedatangan anda. Permisi"

Mondai :

Buatlah sebuah percakapan dimana anda menerima telepon dari pelanggan yang akan mereservasi restoran untuk makan siang.

Dai 11 Ka

Resutoran e Irasshaimase~

Standar Kompetensi : Mempraktekkan percakapan yang digunakan untuk melayani pelanggan atau tamu yang datang ke restoran, serta menerima pesanan.

Kompetensi Dasar : Memahami ungkapan dan percakapan yang digunakan untuk melayani pelanggan atau tamu yang datang ke restoran, serta menerima pesanann.

Pada sub bab berikut akan diberikan contoh percakapan yang dapat digunakan untuk menerima pesanan dan melayani tamu di restoran.

Hyogen :

- ❖ *Sumimasen* : maaf
- ❖ *Oshokuji* : makanan
- ❖ *Kashikomarimashita* : bisa dipahami
- ❖ *Kakunin itashimasu* : saya konfirmasi pesanannya
- ❖ *Omatase itashimashita* : maaf membuat menunggu/terimakasih telah menunggu
- ❖ *Oshokuji wa osumi de gozaimasuka* : apakah piringnya bisa dibersihkan?
- ❖ *Karakutemo, oishikatta desu* : walaupun pedas,tapi enak.

Kaiwa



Silahkan pelajari dan pahami percakapan berikut, kemudian praktekkan di depan kelas bersama teman.

- Ueetoresu* : *Irasshaimase. Nan mei sama de gozaimasuka?*
"Selamat datang. Reservasi untuk berapa orang?"
- Okyakusama* : *Futari desu.*
"Untuk 2 orang"
- Ueetoresu* : *Kin'en seki to kitsuen seki dochira ga yoroshii deshouka?*
"Apakah ingin tempat bebas rokok atau ingin kawasan merokok?"
- Okyakusama* : *Kin-en seki.*
"Kawasan bebas asap rokok ya"
- Ueetoresu* : *Hai, kashikomarimashita. Kochira e douzo.*
"Baik. Silahkan ke sebelah sini"
- Okyakusama* : *Hai, doumo.*
"Baik, terima kasih"
- Ueetoresu* : *Menyuu wa kochira ni narimasu. Okimari ni narimashitara, koe wo okake kudasai*
"Ini adalah menunya. Apabila sudah menentukan pesanannya, tolong panggil saya."
- Okyakusama* : *Sumimasen*
"Permisi"



- Ueetoresu : *Hai, go chuumon wa mou okimari ni naarimashitaka?*
"Iya, apakah anda sudah menentukan pesannya?"
- Okyakusama : *Nasi ayam betutu o hitotsu. Tipat cantok mo hitotsu kudasai.*
"Tolong satu Nasi ayam betutu dan tipat cantoknya juga satu."
- Ueetoresu : *Kashikomarimashita. Ijoo de gozaimasu ka.*
"Baik dimengerti. Apakah pesannya cukup?"
- Okyakusama : *Hai.*
"Iya, cukup"
- Ueetoresu : *Kakunin itashimasu. Nasi ayam betutu o hitotsu to tipat cantok o hitotsu desune.*
"Baik, saya ulangi pesannya. Nasi ayam betutu satu dan tipat cantok satu."
- Okyakusama : *Hai, sou desu.*
"Iya, benar"
- Ueetoresu : *Kashikomarimashita. Shoushou omachi kudasai.*
"Baik. Mohon ditunggu sebentar."
- Ueetoresu : *Omatase itashimashita. Kochira wa nasi ayam betutu to tipat cantok ni narimasu. Douzo goyukkuri omeshi*



agatte kudasaimase,
"Terimakasih telah menunggu.
Berikut nasi ayam betutu dan tipat
cantoknya ya. Selamat menikmati
hidangannya."

Okyakusama : *Arigatou.*
"Terimakasih."

Ueetoresu : *Shitsurei itashimasu, aiteiru o sara*
wo sagette mo yoroshii deshouka
"Permisi. Bolehkah saya ambil piring
yang kosong?"

Okyakusama : *Hai, douzo.*
"Baik, silahkan."

Ueetoresu : *O ryouri wa ikaga deshouka.*
"Bagaimana masakannya?"

Okyakusama : *Karakutemo, oishikatta desu.*
"Walaupun pedas, tapi enak."

Ueetoresu : *Arigatou gozaimasu, dezaato wa*
ikaga deshouka?
"Terimakasih. Maaf, bagaimana
untuk hidangan penutupnya?"

Okyakusama : *Hai, dezaato wa banira aisukuriimu*
hitotsu to, jeraato hitotsu desu.
Jeraato wa nandemo ii desu.
"Iya, dessertnya es krim vanila 1
dan gelato 1. Untuk gelatonya apa



saja boleh."

Ueetoresu : *Kashikomarimashita. Banira aisukuriimu to jeraato to hitotsu zutsu desune.*

"Baik. Es krim vanila dan gelato masing-masing satu ya?"

Okyakusama : *Hai*
"Iya."

Ueetoresu : *Kashikomarimashita shoushou omachi kudasai.*

" Baik, tolong tunggu sebentar."

Okyakusama : *Hai*
"Iya"

Ueetoresu : *Hai, omatase itashimashita. Kochira wa dezaato no banira aisukuriimu to jeraato ni narimasu.*

"Baik, terima kasih telah menunggu. Ini dessert es krim vanila dan gelatonya.

Okyakusama : *Oishisou!*
"Kelihatannya enak!"

Ueetoresu : *Arigatou gozaimasu. Go yukkuri douzo*

"Terima kasih. Silakan dinikmati"

Mondai:



Buatlah video percakapan dengan teman sekelasmu tentang melayani pelanggan di restoran.



Daftar Pustaka

_____. 1998. *Minna no Nihongo Shokyuu I*. Japan: 3A Corporation.

Angesti, Arum. (2011). *Nihongo no Kaiwa, Belajar Percakapan Bahasa Jepang Untuk Pemula*. Yogyakarta: Penerbit Cahaya Atma



Kabaya, Hiroshi, Kawaguchi Yoshikazu, Sakamoto Megumi. 1993. *Keigo Hyougen*. Japan

Sudjianto dan Ahmad Dahidi. (2004). *Pengantar Linguistik Bahasa Jepang*. Kesaint Blanc

